

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

IZVJEŠTAJ O POSLOVANJU DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE INVESTICIONIM FONDOM
BUSSINES REPORT OF THE INVESTMENT FUNAD MANAGEMENT COMPANY

ZA PERIOD OD 01.01.2018. DO 31.03.2018.
FOR PERIOD FROM 01.01.2018. TO 31.03.2018.

U Podgorici, dana: 26.04.2018.

Djelovodni broj Komisije:

In Podgorica, on date

Reference number:

Broj: 261

Number.

Usvojen na sjednici Odbora direktora Društva za upravljanje:

Adopted at the BOD Session of the Management Company:

Adresa DZU: Marka Miljanova 46 Podgorica;

Address:

Telefon/Fax DZU: 020/227-106;

Phone/fax:

Web stranica DZU: www.trendfund.me ;

Website:

E-mail DZU: butterfly@trendfund.me ;

Ime, prezime i funkcija lica ovlašćenog za informacije: Nedeljko Šušlavčević, Izvršni direktor

The name and function of the person authorized for giving information:

OBRAZAC 1

FORM 1

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

IZVJEŠTAJ O OBAVLJANJU DJELATNOSTI DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE
BUSSINES REPORT OF THE INVESTMENT FUNAD MANAGEMENT COMPANY
u periodu od: 01.01.2018. DO 31.03.2018.
for period from to

Naziv fonda u transformaciji kojim društvo upravlja:¹ - Otvoreni investicioni fond TREND u postupku transformacije;

- Zatvoreni investicioni fond TREND AD u postupku transformacije

The name of the fund in the transformation process managed by the Management Company:

Vrijednost neto imovine fonda u transformaciji kojim društvo za upravljanje upravlja
The net asset value of the fund in the transformation managed by the Management Company

Na početku perioda na koji se izvještaj odnosi At the beginning of the period to which the report relates	Na kraju perioda na koji se izvještaj odnosi At the end of the period to which the report relates
OIF: 5.185.430,93 ZIF: 11.514.891,91	OIF: 4.896.721,94 ZIF: 11.973.054,69

Kratak prikaz investicione politike:² Bez promjena u odnosu na prethodni izvještaj
A brief overview of the investment policy

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

Naziv fonda u transformaciji: - Otvoreni investicioni fond TREND
- Zatvoreni investicioni fond TREND AD
The name of the fund in the transformation process:

¹ Navesti naziv svakog fonda u transformaciji kojim upravlja društvo za upravljanje

² Potrebno je, uz prvi izvještaj koji je sačinjen po ovim obrascima, dostaviti u prilogu kompletnu Investicionu politiku, a ubuduće sve usvojene izmjene i dopune Investicione politike

IZVJEŠTAJ O ČLANOVIMA ODBORA DIREKTORA, IZVRŠNOM DIREKTORU
REPORT ABOUT MEMBERS OF BOD, CEO AND
I INVESTICIONIM MENADŽERIMA DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE
INVESTMENT MANAGER OF THE MANAGEMENT COMPANY
u periodu od: 01.01.2018. do 31.03.2018.
for period from to

Predsjednik Odbora direktora³ President of BOD	Ime i prezime: Name: Giulio Facchinelli Mazzoleni Berlucchi	Datum imenovanja: 09.03.2017. Mandat do: Redovne skupštine	
		akcionara 2018. Date of appointment: Mandate is to:	
		Broj akcija DZU koje posjeduje: 125.000	
		Procenat učešća ovih akcija u kapitalu društva za upravljanje:	
		Na početku perioda: 100%	Na kraju perioda: 100%
Broj akcija i procentualno učešće u drugim akcionarskim društvima⁴		Na početku perioda: 0	Na kraju perioda: 0
Broj udjela i procentualno učešće u društvima sa ograničenom odgovornošću⁵		Na početku perioda: 0	Na kraju perioda: 0

³ Podaci se navode za sve članove Odbora direktora i izvršnog direktora, kao i licima koja su bili članovi Odbora direktora ili izvršni direktor, a koji su razriješeni ili su podnijeli ostavke u periodu za koji se izvještaj podnosi

⁴ U prilogu ovog izvještaja potrebno je dostaviti izvode vlasničkih računa iz CDA za sve članove Odbora direktora, izvršnog direktora i investicione menadžere

⁵ Potrebno je uz prvi izvještaj koji je sačinjen po ovim obrascima dostaviti u prilogu izvod iz CRPS-a kojim se dokazuje vlasnička struktura u društvima sa ograničenom odgovornošću, a ubuduće sve promjene vlasništva

Član Odbora direktora Member of BOD	Ime i prezime: Name: Nikola Mirković	Datum imenovanja: 09.03.2017. Mandat do: Redovne skupštine akcionara 2018.	
		Date of appointment: _____ Mandate is to: _____	
		Broj akcija DZU koje posjeduje: 0 Number of shares of the Management company:	
		Procenat učešća ovih akcija u kapitalu društva za upravljanje: 0 Percentages of this shares in the capital of the management company:	
Broj akcija i procentualno učešće u drugim akcionarskim društvima Number of shares and percentage of participation in other joint stock companies	Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:	
		Broj udjela i procentualno učešće u društvima sa ograničenom odgovornošću Number of shares and percentage of participation in limited company (Ltd):	Na početku perioda: 0 At the start of the period:
Datum imenovanja: 09.03.2017. Mandat do: Redovne skupštine akcionara 2018.			

		Date of appointment:	Mandate is to:
		Broj akcija DZU koje posjeduje: 0 Number of shares of the management company which owns member of BOD:	
		Procenat učešća ovih akcija u kapitalu društva za upravljanje: 0 Percentages of this shares in the capital of the management company:	
		Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:
Broj akcija i procentualno učešće u drugim akcionarskim društvima Number of shares and percentage of participation in other joint stock companies		Na pocetku perioda: At the end of the period:	Na kraju perioda: At the end of the period:
Broj udjela i procentualno učešće u društvima sa ograničenom odgovornošću Number of shares and percentage of participation limited company (Ltd):		Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:

Izvršni direktor CEO	Ime i prezime: Name: Nedeljko Šušakčević	Datum imenovanja: 07.05.2014. Mandat do: Neodređeno	Mandat do:
		Date of appointment:	Mandate is to:
		Broj akcija DZU koje posjeduje: 0 Number of shares of the management company which owns Executive director:	
		Procenat učešća ovih akcija u kapitalu društva za	

		upravljanje Percentages of this shares in the capital of the management company:	
		Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:
Broj akcija i procentualno učešće u drugim akcionarskim društvima Number of shares and percentage of participation in other joint stock companies		Na početku perioda: At the start of the period: -EURF: 5000 - 0.0018% -IZBR: 36,000 - 0.0031% -MOEK: 80 - 0.004% -MORG: 35 - 0.0010% -OZVS: 47 - 0,0010% -PLAP: 87 - 0.0000% -ZICG: 3.320 - 0.0019% -ZPCG: 47 - 0.0006%	Na kraju perioda: At the end of the period: -EURF: 5000 - 0.0018% -IZBR: 36,000 - 0.0031% -MOEK: 80 - 0.004% -MORG: 35 - 0.0010% -OZVS: 47 - 0,0010% -PLAP: 87 - 0.0000% -ZICG: 3.320 - 0.0019% -ZPCG: 47 - 0.0006% -GROW 11.250 - 3.4500%
Broj udjela i procentualno učešće u društvima sa ograničenom odgovornošću Number of shares and percentage of participation in limited company (Ltd):		Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:

Investicioni menadžer Investment manager	Ime i prezime: Name: Veselin Kovač	Zaposlen od : 23.07.2014. Employed from:	
		Broj akcija DZU koje posjeduje: 0 Number of shares of the management company which owns Investment manager:	
		Procenat učešća ovih akcija u kapitalu društva za upravljanje Percentages of this shares in the capital of the management company:	
		Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:
Broj akcija i procentualno učešće u drugim akcionarskim društvima Number of shares and percentage of participation in other joint stock companies	Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:	
Broj udjela i procentualno učešće u društvima sa ograničenom odgovornošću Number of shares and percentage of participation in limited company (Ltd):	Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:	

Investicioni	Ime i prezime:	Zaposlen od : 07.05.2014.
---------------------	-----------------------	----------------------------------

menadžer Investment manager	Name: Nedeljko Šušlavčević	Employed from:	
		Broj akcija DZU koje posjeduje: 0 Number of shares of the management company which owns Investment manager:	
		Procenat učešća ovih akcija u kapitalu društva za upravljanje Percentages of this shares in the capital of the management mompany:	
		Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:
Broj akcija i procentualno učešće u drugim akcionarskim društvima Number of shares and percentage of participation in other joint stock companies	Na početku perioda: At the start of the period: -EURF: 5000 - 0.0018% -IZBR: 36,000 - 0.0031% -MOEK: 80 - 0.004% -MORG: 35 - 0.0010% -OZVS: 47 - 0,0010% -PLAP: 87 - 0.0000% -ZICG: 3.320 - 0.0019% -ZPCG: 47 - 0.0006%	Na kraju perioda: At the end of the period: -EURF: 5000 - 0.0018% -IZBR: 36,000 - 0.0031% -MOEK: 80 - 0.004% -MORG: 35 - 0.0010% -OZVS: 47 - 0,0010% -PLAP: 87 - 0.0000% -ZICG: 3.320 - 0.0019% -ZPCG: 47 - 0.0006% -GROW 11.250 - 3.4500%	
		Na početku perioda: 0 At the start of the period:	Na kraju perioda: 0 At the end of the period:
Broj udjela i procentualno učešće u društvima sa ograničenom odgovornošću Number of shares and percentage of participation in limited company (Ltd):	Na početku perioda: 0 At the start of the period:		Na kraju perioda: 0 At the end of the period:

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

Naziv fonda u transformaciji:
transformacije
transformacije
The name of the fund in the transformation process:

- Otvoreni investicioni fond TREND u postupku
- Zatvoreni investicioni fond TREND AD u postupku

IZVJEŠTAJ O VLASNICIMA DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE
REPORT ABOUT OWNERS MANAGEMENT COMPANY
u periodu od: 01.01.2018. do 31.03.2018.

for period from to

Ime i prezime fizičkog lica ili naziv pravnog lica koje je vlasnik društva za upravljanje <small>Name of the person or the name of the legal entity that owns a management company</small>	Broj akcija u DZU: 125.000 <small>Number of shares in the management company:</small>		Procentualno učešće u kapitalu društva za upravljanje <small>Percentages of shares in the capital of the management mompany:</small>	
	Na početku perioda <small>At the start of the period:</small>	Na kraju perioda: <small>At the end of the period:</small>	Na početku perioda: <small>At the start of the period:</small>	Na kraju perioda: <small>At the end of the period:</small>
Giulio Facchinelli Mazzoleni Berlucchi	125.000	125.000	100%	100%

VLASNICI VIŠE OD 10% AKCIJA ILI UDJELA PRAVNIH LICA KOJA SU OSNIVAČI DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE

OWNERS OF MORE THAN 10% OF THE SHARES OR A SHARES OF THE ENTITY THAT ARE FOUNDERS OF THE MANAGEMENT COMPANY

Naziv pravnog lica koje je osnivač društva za upravljanje <small>Name of the entity who is the founder of the management company</small>	Ime i prezime ili naziv pravnog lica <small>Name of the legal entity</small>	Procentualno učešće <small>Percentage of participation</small>

⁶ Podaci se navode za svakog vlasnika društva za upravljanje pojedinačno;

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

Naziv fonda u transformaciji: - Otvoreni investicioni fond TREND u postupku
transformacije - Zatvoreni investicioni fond TREND AD u postupku
transformacije
The name of the fund in the transformation process:

IZVJEŠTAJ O HARTIJAMA OD VRIJEDNOSTI DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE
REPORT ABOUT SECURITIES OF MANAGEMENT COMPANY

u periodu od: 01.01.2018. do 31.03.2018.

for period from to

Emitovane hartije od vrijednosti društva za upravljanje⁷

Issued securities of the management company

Emisija akcija Issue of shares	Datum okončanja emisije Date of the end of issue of shares	Ukupan obim Total extent	Broj akcija Number of shares	Pojedinačna nominalna vrijednost akcija The nominal value of shares	Vrste akcija Types of action	Serijska emisija Series share issue	Uspješnost emisije (kapital pribavljen emisijom) The success of issue of shares (capital obtained by issuing shares)
Upotreba kapitala pribavljenog emisijom:							
The use of capital obtained by issuing shares:							

Trgovina akcijama društva za upravljanje

Trading with shares of the management company

Najniža cijena Lowest price	
Najviša cijena Highest price	
Tržišna cijena posljednjeg dana trgovanja u periodu za koji se izvještaj podnosi The market price on the trading day in the period for which the report is submitted	
Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica Investment Fund Management Company:	

⁷ Uz obrazac je potrebno dostaviti Odluku o emisiji

Naziv fonda u transformaciji:
transformacije

- Otvoreni investicioni fond TREND u postupku

transformacije

- Zatvoreni investicioni fond TREND AD u postupku

The name of the fund in the transformation process:

IZVJEŠTAJ O HARTIJAMA OD VRIJEDNOSTI U IMOVINI DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE
REPORT ABOUT SHARES IN THE ASSETS OF THE MANAGEMENT COMPANY

u periodu od: 01.01.2018. do 31.03.2018.

period from

to

AKCIJE SHARES	Broj akcija Number of shares	Tržišna vrijednost akcije Market value of shares	Ukupna vrijednost Total value	Učešće u vlasništvu emitenta (%) Participation in the ownership of the issuer (%)	Učešće u vrijednosti DZU (%) Participation in the value of management company (%)
--------------------------------	--	---	---	--	--

	Početak Perioda Start of period:	Kraj perioda The end of period:	Početak Perioda Start of period:	Kraj perioda The end of period:	Početak perioda Start of period:	Kraj perioda The end of period:	Početak Perioda Start of period:	Kraj perioda The end of period:	Početak Perioda Start of period:	Kraj perioda The end of period:
Akcije domaćih emitenata⁸ JGPK Shares of domestic issuers	2.602	6,527	11,70	11,57	30.443,40	75.517,39	0,05%	0,14%	5,37%	7,67%
Akcije banaka⁹ Shares of banks	0	6.000	0	11,326	0	67.956,00	0	0,001 %	0	6,91%
Ukupna ulaganja u akcije domaćih emitenata Total investment in the shares of domestic issuers										
Akcije stranih emitenata Shares of foreign issuers										
Akcije stranih banaka Shares of foreign banks DBK										
Ukupna ulaganja u akcije stranih emitenata Total investment in the shares of foreign issuers										
UKUPNA					30.443,40	143.473,39	0,05%		5,37%	14.58

⁸ Navesti strukturu ulaganja za svakog emitenta pojedinačno;

⁹ Navesti strukturu ulaganja za svaku banku pojedinačno;

Obveznice banaka Bonds of banks										
Hipotekarne obveznice Mortgage bonds										
Obveznice drugih pravnih lica (za koje ne garantuje Crna Gora) Bonds issued by other entities (which are not guaranteed by Montenegro)										
Ukupna ulaganja u obveznice domaćih emitenata Total investment in the bonds of domestic issuers										
Obveznice stranih emitenata Bonds of foreign issuers										
Obveznice međunarodnih finansijskih institucija Bonds of interernational financial institutions										
Obveznice stranih država Bonds od foreign states										
Obveznice stranih banaka Bonds of foreign banks										
Obveznice stranih pravnih lica Bonds of foreign entities										

Ukupna ulaganja u obveznice stranih emitenata Total investment in the bonds of foreign issuers										
UKUPNA ULAGANJA U OBVEZNICE Total investment in the bonds										

DRUGE HARTIJE OD VRIJEDNOSTI OTHER SECURITIES	Broj Number		Nominalna vrijednost The nominal value		Ukupna vrijednost Total value		Učešće u vrijednosti emisije (%) Participations in value of Issue of shares (%)		Učešće u vrijednosti DZU (%) Participation in the value of management company (%)	
	Početak perioda Start of period	Kraj perioda The end of period	Početak perioda Start of period	Kraj perioda The end of period	Početak perioda Start of period	Kraj perioda The end of period	Početak perioda Start of period	Kraj perioda The end of period	Početak perioda Start of period	Kraj perioda The end of period
Druge hartije od vrijednosti domaćih emitenata Other securities of domestic issuers										
Depozitne potvrde Certificates of deposit										
Trezorski zapisi Treasury bills										

Blagajnički zapisi Bills										
Komercijalni zapisi Commercial bills										
Druge hartije od vrijednosti Other securities										
Ukupna ulaganja u druge hartije od vrijednosti domaćih emitenata Total investment in other securities of domestic issuer										
Druge hartije od vrijednosti stranih emitenata Other securities of foreign issuer UCG										
Depozitne potvrde certificates of deposit										
Terzorski zapisi Treasury bills										
Blagajnički zapisi										
Komercijalni zapisi Commercial bills										
Druge hartije od vrijednosti inostranih										

emitenata Other securities of foreign issuer										
Ukupna ulaganja u druge hartije od vrijednosti stranih emitenata Total investment in other securities of foreign issuer										

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

IZVJEŠTAJ O UKUPNOM BROJU I VRIJEDNOSTI ULAGANJA U INVESTICIONE JEDINICE OTVORENIH INVESTICIONIH FONDOVA

REPORT ABOUT THE NUMBER AND VALUE OF INVESTMENT IN INVESTMENT UNIT OF OPEN INVESTMENT FUNDS
u periodu od: 01.01.2018. do 31.03.2018.
for period from to

Naziv i sjedište otvorenog investicionog fonda Name and address of open investment fund	Kupovna cijena investicionih jedinica Bid price of investment units	Vrijednost investicionih jedinica The value of investment units		Učešće u imovini fonda u transformaciji Participations in fund assets in the transformation process	
		Početak perioda Start of period	Kraj perioda The end of period	Početak perioda Start of period	Kraj perioda The end of period

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

IZVJEŠTAJ O NEKRETNINAMA U IMOVINI DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE
REPORT ABOUT PROPERTIES IN THE ASSETS OF THE MANAGEMENT COMPANY
u periodu od 01.01.2018. do 31.03.2018.
for period from to

	Nabavna vrijednost nekretnine COST OF PROPERTY
Zemljište	
Poslovni objekti Business facilities	
Stambeni objekti Residential facilities	
Stambeno-poslovni objekti Residential and business facilities	
Druge nekretnine Other properties	

Ukupna vrijednost nekretnina Total value of property	
--	--

HARTIJE OD VRIJEDNOSTI KOJE JE DZU STEKLO¹⁰ SECURITIES ACQUIRED BY MANAGEMENT COMPANY							
Datum Date	Emitent Issuer	Simbol Symbol	Količina Quantity	Cijena Price	Iznos Amount	Učešće u ukupnim kupovinama Participation in total buying	Učešće DZU u ukupnom kapitalu emitenta Participation of management company in total capital of the issuer
UKUPNO TOTAL							

HARTIJE OD VRIJEDNOSTI KOJE JE DZU PRODALO¹¹ SECURITIES WHICH THE MANAGEMENT COMPANY SOLD							
Datum Date	Emitent Issuer	Simbol Symbol	Količina Quantity	Cijena Price	Iznos Amount	Učešće u ukupnim prodajama Participation in total sales	Učešće DZU u ukupnom kapitalu emitenta Participation of management company

¹⁰ Podaci se navode hronološki (počev od prvog dana perioda na koji se izvještaj odnosi) za sve transakcije kupovine hartija od vrijednosti određenog emitenta na određeni dan;

¹¹ Podaci se navode hronološki (počev od prvog dana perioda na koji se izvještaj odnosi) za sve transakcije prodaje hartija od vrijednosti određenog emitenta na određeni dan;

							in total capital of the issuer
UKUPNO TOTAL							

**IZVJEŠTAJ O UKUPNIM PRIHODIMA, RASHODIMA I ISPLATAMA OBAVEZA DRUŠTVA ZA
UPRAVLJANJE PO DRUGIM HARTIJAMA OD VRIJEDNOSTI¹²**
**REPORT ABOUT TOTAL REVENUES, EXPENDITURES AND PAYMENT OF OBLIGATIONS OF MANAGEMENT COMPANY ON OTHER
SECURITIES**
u periodu od 01.01.2018. do 31.03.2018.
for period from to

Ukupna vrijednost prihoda: Total revenues 122,666.96	Struktura prihoda: Revenues structure Naknada za upravljanje OIF-om: 20.930,07 Naknada za upravljanje ZIF-om: 100.720,72 Izlazna provizija.....1.016,17
Ukupna vrijednost rashoda: Total expenditures: 35.991,90	Struktura rashoda: Expenditures structure: Troškovi neto zarada za redovan rad.....5,466.18 Troškovi OD.....3.750,00 Honorari.....240,00 Troškovi poreza i doprinosa4,644.18 Ostali porezi, prirezi I doprinosi.....264,42 Putni troškovi.....674,27 Troškovi kamata.....7.746,58 Troškovi režija (tel. struja, kom. usluge, održavanje..).....121,71 Trošak oglasa i reklame.....486,10

¹² Uz obrazac je potrebno dostaviti originalne računovodstvene izvještaje na zadnji dan izvještajnog perioda (bilans stanja, bilans uspjeha, bilans novčanih tokova)

	Trošak kanc. materijala.....258,11 Troškovi racunovodstva2,541.00 Troškovi zakupa..... 1.296,27 Troškovi KHOV.....3,181.41 Troškovi CDA..... 225,60 Troškovi bankarskih provizija.....198,02 Troškovi članarina..... 863,12 Troškovi usluga advokata.....3.856,55 Troškovi administrativnih taksi.....137,00 Trošak reprezentacije.....41,38
Isplaćene obaveze po drugim hartijama od vrijednosti:¹³ Paid obligations on other securities:	

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

OSTALI FINANSIJSKI POKAZATELJI DRUŠTVA¹⁴
OTHER FINANCIAL PERFORMANCE OF THE COMPANY

Dodatni pokazatelji Additional performance	Početak perioda Start of period	Kraj perioda The end of period
Ukupni kapital društva Total capital		

¹³ Ova stavka se odnosi na dividende i druge obaveze koje je društvo isplatilo svojim vlasnicima

¹⁴ U skladu sa članom 87 stav 3 Zakona o investicionim fondovima ("Službeni list CG", broj 54/11)

Troškovi društva u predhodnoj godini The costs of the company in the previous year	
--	--

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
 Investment Fund Management Company:

IZVJEŠTAJ O DOGAĐAJIMA KOJI SU BITNO UTICALI NA POSLOVANJE DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE
 REPORT ABOUT EVENTS THAT INFLUENCED THE OPERATIONS OF THE MANAGEMENT COMPANY
u periodu od 01.01.2018. do 31.03.2018.
 for period from to

I) Informacije o isplati finansijskih obaveza prema vlasnicima hartija od vrijednosti društva za upravljanje
 Information about payment of financial obligations to the holders of securities of the management company

Isplata finansijskih obaveza prema vlasnicima hartija od vrijednosti društva za upravljanje Payment of financial obligations to the holders of securities of the management company	Vrsta obaveze: Type of obligation:
	Ukupan iznos isplaćenih obaveza: Total amount of paid obligations:
	Preostali dio obaveza: Remaining part of the obligations
	Datum dospijeca neizmirenih obaveza: Maturity date of arrears:
	Planirana dinamika izmirenja obaveza: Planned dynamics of settlement obligations:

II) Informacije o kreditima koje je uzelo društvo za upravljanje¹⁵

¹⁵ Uz obrazac je potrebno dostaviti i Odluke o kreditu i zalozi

Informacije o kreditima ¹⁶ Informations about loans	Ugovor o kreditu br. 150 The loan agreement, number		od 10.03.2017. godine from	Povjerilac: Creditor:
	Zetogradnja DOO			
	Ukupan iznos zaduženja po kreditu: 1.500.000,00 Total amounts owed on the loan:			
	Uslovi pod kojima je odobren kredit: Kamata od 1,5% na godišnjem nivou, bez obezbjeđenja. Conditions under which a loan was granted:			
	POZAJMICA JE U CJELOSTI OTPLAĆENA			
	Obezbjeđenja za isplatu kredita:	Ugovor o hipoteci br ____ od ____ 20__ . godine Mortgage agreement, No from		
	Ugovor o zalozi akcija br ____ od ____ 20__ . godine Agreement on pledged shares, No from			
	Oznaka založene nepokretnosti: Designation of pledged			
	Oznaka založenih akcija: Designation of pledged shares:			
	Iznos duga koji se obezbjeđuje hipotekom: The amount of debt that provides mortgage:			

¹⁶ Informacije se navode za svaki ugovor o kreditu pojedinačno

Naziv društva za upravljanje investicionim fondom: Butterfly finance AD Podgorica
Investment Fund Management Company:

IZVJEŠTAJ O SKUPŠTINAMA DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE¹⁷

REPORT ABOUT ASSEMBLIES OF THE MANAGEMENT COMPANY

u periodu od 01.01.2018. do 31.03.2018.

for period from

to

Datum i mjesto održavanja Date and place of event	
Dnevni red Agenda	
Zapisnik sa skupštine Report from the Assembly	
Odluke skupštine Decisions of the Assembly	

Datum i mjesto održavanja Date and place of event	
Dnevni red Agenda	

¹⁷ Uz obrazac je potrebno dostaviti saziv, odluke i zapisnik sa skupštine

Zapisnik sa skupštine Report from the Assembly	
Odluke skupštine Decisions of the Assembly	

Datum i mjesto održavanja Date and place of event	
Dnevni red Agenda	
Zapisnik sa skupštine Report from the Assembly	
Odluke skupštine Decisions of the Assembly	

Izjava potpisana od strane predsjednika Odbora direktora (ili člana Odbora direktora kojeg je ovlastio predsjednik Odbora)¹⁸ i Izvršnog direktora društva za upravljanje u skladu sa Zakonom o investicionim fondovima ("Sl. list CG", broj 54/11) i drugim važećim zakonodavstvom

The statement signed by the President of the Board of Directors (or a member of the Board of Directors appointed by the President of the BOD) and the Executive Director of the management company in accordance with the Law on Investment Funds ("Gazette of Montenegro", No. 54/11) and other applicable law

Mi, dolje potpisani

The undersigned,

1. Giulio Facchinelli Mazzoleni Berlucci

*/Ime i prezime/
Name and surname*

Predsjednik Odbora direktora društva za upravljanje **Butterfly finance AD**
President of the Board of Directors of the management company

*/ Molimo upišite naziv društva za upravljanje /
Please enter the name of the management company*

2. Aleksandar Stanimirović

*/Ime i prezime/
Name and surname*

Član Odbora direktora društva za upravljanje kojeg je ovlastio predsjednik Odbora **Butterfly finance AD**
Member of the Board of Directors appointed by the President of the BOD

*/ Molimo upišite naziv društva za upravljanje /
Please enter the name of the management company*

3. Danilo Mirković

*/Ime i prezime/
Name and surname*

Izvršni direktor društva za upravljanje **Butterfly finance AD**
Executive Director of the management company

*/ Molimo upišite naziv društva za upravljanje /
Please enter the name of the management company*

Nedeljko Šušakvević

¹⁸ Član Odbora direktora društva za upravljanje kojeg je ovlastio predsjednik Odbora potpisuje ovu izjavu samo onda kada predsjednik Odbora direktora nije u mogućnosti istu da potpiše

IZJAVLJUJEMO:

DECLARE:

1. da smo detaljno upoznati sa odredbama Zakona o investicionim fondovima ("Sl. list CG", broj 54/11) i Pravilima u vezi sa navedenim zakonom a koja je usvojila Komisija za hartije od vrijednosti.

1. that we are in detail familiar with the provisions of the Law on Investment Funds ("Off. Gazette", No. 54/11) and Regulations relating to such a law, which was adopted by the Commission for the Securities.

2. da su podaci i činjenice koji su predstavljani u ovom izvještaju tačni.

2. that the information and facts that are presented in this report is accurate.

3. da ćemo odmah obavijestiti Komisiju u slučaju promjene činjenica, podataka, okolnosti ili lica predstavljenih u izvještaju koji je dostavljen i da ćemo dostaviti potrebna dokumenta i informacije.

3. we will immediately inform the Commission of any changes of facts, information, circumstances or people presented in the report, which has been submitted, also, we will submit other necessary documents and information.

Svjesni smo odgovornosti za izjavljivanje netačnih informacija.

We are aware of the responsibility for filing false information.

1. Predsjednik Odbora direktora društva za upravljanje
President of the Board of Directors of the management company

/potpis/ signature

2. Član Odbora direktora društva za upravljanje kojeg je ovlastio predsjednik Odbora
Member of the Board of Directors appointed by the President of the BOD

/potpis/ signature

3. Izvršni direktor društva za upravljanje
Executive Director of the management company

/potpis/ signature

Podgorica, 20.04.2018.

/Mjesto i datum/ Date and place

UPUTSTVO

- 1. Potpisi na neophodnim mjestima moraju biti lično upisani.**
- 2. U slučaju da veličina polja u dokumentu nije dovoljna za cjelokupni tekst koji mora biti upisan, možete proširiti tabelu ili dostaviti prilog uz obrazac sa zahtijevanim informacijama.**
- 3. Dokumenta priložena uz popunjeni obrazac moraju ispunjavati formalne zakonske zahtjeve, to jest moraju biti pripremljena ili potvrđena u obrascu kako je propisano zakonodavstvom. Originalni dokumenti pripremljeni na stranom jeziku moraju biti prevedeni na crnogorski jezik od strane sudskog tumača za predmetni jezik. Dokumenti izdati u inostranstvu moraju biti ovjereni u skladu sa crnogorskim zakonodavstvom i zakonom u mjestu njihovog izdavanja.**
- 4. Komisija za hartije od vrijednosti Crne Gore može zahtijevati dodatne dokumente i informacije u vezi sa dostavljenim mjesečnim izvještajem o poslovanju društva za upravljanje investicionim fondom.**
- 5. Komisija za hartije od vrijednosti Crne Gore može dodatno provjeriti određene činjenice iz dostavljenog mjesečnog izvještaja i zahtijevati informacije od drugih regulatornih organa u Crnoj Gori i inostranstvu u vezi sa podacima i činjenicama prezentovanim u obrascu i priloženim dokumentima, kao i da prikupi informacije iz bilo kojih drugih izvora.**
- 6. Ovaj obrazac je sastavni dio mjesečnog i godišnjeg izvještaja o poslovanju društva za upravljanje investicionim fondovima u skladu sa članom 2 stav 2 Pravila o sadržini i objavljivanju izvještaja o poslovanju društva za upravljanje investicionim fondovima i fonda u transformaciji ("Službeni list CG", broj 1/12) koji je izdala Komisija za hartije od vrijednosti Crne Gore.**
- 7. Kao sastavni dio godišnjeg izvještaja osim popunjenog obrasca potrebno je dostaviti dokumentaciju u skladu sa članom 4 stav 2 Pravila o sadržini i objavljivanju izvještaja o poslovanju društva za upravljanje investicionim fondovima i fonda u transformaciji ("Službeni list CG", broj 1/12).**